

**Генеральная Ассамблея**

Семидесятая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General

12 January 2016

Russian

Original: English

Третий комитет**Краткий отчет о 50-м заседании,**

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в четверг, 19 ноября 2015 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Хилале (Марокко)**Содержание**Пункт 72 повестки дня: Поощрение и защита прав человека (*продолжение*)

- b) Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод (*продолжение*)

Пункт 68 повестки дня: Поощрение и защита прав детей (*продолжение*)

- a) Поощрение и защита прав детей (*продолжение*)

Пункт 70 повестки дня: ликвидация расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости (*продолжение*)

- a) Ликвидация расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости (*продолжение*)
- b) Всеобъемлющее осуществление и последующие меры по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий (*продолжение*)

Пункт 72 повестки дня: Поощрение и защита прав человека (*продолжение*)

- b) Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод (*продолжение*)
- c) Положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей (*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться в кратчайшие возможные сроки за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Группы контроля за документацией (srcorrections@un.org) и вноситься в один из экземпляров отчета.

Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org/>).

15-20400X (R)



Просьба отправить на вторичную переработку



Заседание открывается в 10 ч. 15 м.

Пункт 72 повестки дня: Поощрение и защита прав человека (продолжение)

b) Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод (продолжение)
(A/C.3/70/L.43)

Проект резолюции A/C.3/70/L.43: Глобализация и ее воздействие на осуществление в полном объеме всех прав человека

1. **Г-н Эссам** (Египет), представляя проект резолюции, говорит, что в нем подчеркивается необходимость рассматривать все права человека на справедливой и равной основе, учитывая их универсальный, неделимый, взаимосвязанный и взаимозависимый характер. В этой связи система защиты прав человека Организации Объединенных Наций должна обеспечивать баланс между гражданскими и политическими правами, с одной стороны, и экономическими, социальными и культурными правами с другой стороны. В проекте резолюции также подчеркивается, что вопросы развития должны быть в центре международной экономической повестки дня; подчеркивается право на развитие; важность устранения разрыва в развитии между странами и внутри стран с целью смягчить негативное воздействие глобализации; содержится настоятельный призыв к транснациональным корпорациям и другим предприятиям ответственно подходить к осуществлению своей хозяйственной деятельности.

2. Отмечая, что по сравнению с прошлым годом в проект резолюции были внесены небольшие изменения с целью отразить принятие резолюции 70/1 Генеральной Ассамблеи, особенно сделанный в ней акцент на искоренении нищеты и трех компонентах устойчивого развития, оратор зачитывает ряд устных поправок к тексту.

3. **Г-н Хан** (Секретарь Комитета) объявляет, что к числу авторов присоединились Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Боливия (Многонациональное Государство), Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гайана, Гамбия, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Зимбабве, Индия, Индонезия,

Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Камерун, Катар, Кения, Китай, Коморские Острова, Куба, Кувейт, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Мадагаскар, Мали, Мозамбик, Намибия, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Руанда, Сенегал, Сомали, Судан, Сьерра-Леоне, Уганда, Узбекистан, Центральноафриканская Республика, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Южный Судан.

Пункт 68 повестки дня: Поощрение и защита прав детей (продолжение)

a) Поощрение и защита прав детей
(продолжение) (A/C.3/70/L.29/Rev.1)

Проект резолюции A/C.3/70/L.29/Rev.1: Девочки

4. **Председатель** говорит, что проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

5. **Г-н Хан** (Секретарь Комитета) объявляет, что к числу авторов присоединились Андорра, Аргентина, Австралия, Австрия, Белиз, Беларусь, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Бразилия, Буркина-Фасо, Бурунди, Венгрия, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Греция, Доминиканская Республика, Египет, Израиль, Испания, Италия, Кабо-Верде, Канада, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Латвия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Мексика, Монако, Никарагуа, Новая Зеландия, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Перу, Польша, Португалия, Республика Молдова, Руанда, Румыния, Сан-Марино, Сенегал, Сербия, Словения, Суринам, Таиланд, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Филиппины, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Швейцария, Эквадор, Эритрея, Эстония, Япония.

6. **Г-н Нтваагае** (Ботсвана), выступая от имени Сообщества по вопросам развития стран юга Африки (САДК), отмечает важную роль консультаций в том, чтобы сделать более весомым проект резолюции, в котором затрагиваются вопросы, касающиеся данного региона, в частности последствия для благополучия девочек проблемы отсутствия доступа к водоснабжению, санитарии и гигиене, а также наличия препятствий к получению образования и осуществлению прав человека. В проекте резолюции также содержится просьба предоставить свежую информацию о выполнении положений резолюции 68/146 Генеральной Ассамблеи, касающихся приоритетной темы домашних хозяйств, возглавля-

емых детьми, которая не была включена в доклад Генерального секретаря за 2015 год (A/70/267).

7. САДК проявил большую гибкость в процессе согласования поступивших от делегаций предложений с целью достичь ценой больших усилий необходимого консенсуса по проекту резолюции, направленной на то, чтобы расширить права и возможности девочек преодолевать те конкретные трудности, с которыми они сталкиваются. В частности, было приложено немало усилий с целью добиться того, чтобы в нескольких пунктах были использованы новые формулировки, несмотря на сильные возражения со стороны некоторых делегаций. И наконец, САДК выражает удовлетворение в связи с увеличением числа авторов проекта резолюции и приветствует их поддержку.

8. *Проект резолюции A/C.3/70/L.29/Rev.1 принимается.*

9. **Г-н Оппенгеймер** (Нидерланды), выступая также от имени Бельгии, Болгарии, Германии, Дании, Ирландии, Исландии, Испании, Латвии, Литвы, Норвегии, Словакии, Соединенного Королевства, Финляндии, Хорватии, Чешской Республики, Швеции, Эстонии, говорит, что делегации этих стран конструктивно сотрудничали в ходе переговоров по проекту резолюции, что отражает их приверженность делу продвижения прав человека девочек и мальчиков во всем мире. В то же время некоторые другие делегации не полностью поддержали проект резолюции на том основании, что в нем не содержится достаточно ссылок на вопросы всестороннего полового воспитания. Делегации, от имени которых он выступает, готовы внести свой вклад, с тем чтобы дополнить всеобъемлющий доклад Генерального секретаря (A/70/267), и высоко оценивают работу Секретариата в этой связи.

10. Обязательства, принятые в соответствии с Пекинской декларацией и Платформой действий, Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и согласованными выводами Комиссии по положению женщин, должны быть воплощены в реальность. Делегации представляемых оратором стран будут продолжать сотрудничество со всеми партнерами, с тем чтобы раскрыть потенциал и способности девочек и мальчиков во всем мире.

11. **Г-жа Мортон** (Австралия), выступая также от имени Дании, Исландии, Канады, Лихтенштейна,

Нидерландов, Норвегии, Новой Зеландии, Соединенного Королевства, Финляндии и Швейцарии, говорит, что проект резолюции дает возможность признать проблемы, с которыми молодые женщины и девочки сталкиваются во всем мире.

12. В ответ на просьбу предложить приоритетные темы для будущих проектов резолюций по вопросам, касающимся девочек, два правозащитника из Рабочей группы по положению девочек подчеркнули важную роль возглавляемых девочками организаций в предоставлении девочкам возможности формулировать их конкретные проблемы и добиваться изменений. В этой связи крайне важно обеспечить, чтобы точки зрения девочек-лидеров были представлены не только в ходе диалогов по гендерным вопросам, но и по вопросам, затрагивающим их общины и весь мир.

13. Оратор призывает авторов проекта резолюции выбрать тему лидерства девочек для следующего доклада Генерального секретаря и для проекта резолюции, которые будут представлены на семьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи, с целью обеспечить расширение прав и возможностей девочек выступать в качестве партнеров и союзников в ходе процессов, затрагивающих их жизнь.

14. **Г-жа Буасьер** (Тринидад и Тобаго) подтверждает приверженность ее страны делу защиты прав человека всех ее граждан, включая девочек, как это предусмотрено в Конституции страны. Исходя из этого, Тринидад и Тобаго будет толковать положения проекта резолюции в соответствии со своими национальными законами, политикой и приоритетами, прилагая усилия к тому, чтобы повысить качество жизни и осуществлять права человека всех граждан, в том числе девочек.

15. **Г-н Мэк** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что его страна твердо поддерживает цель улучшения положения детей во всем мире, независимо от их пола. Будучи крупнейшим плательщиком взносов в Детский фонд Организации Объединенных Наций, правительство его страны также выступило с инициативой, направленной на то, чтобы предоставить возможность девочкам-подросткам во всем мире посещать и оканчивать школу, и с инициативой сократить число случаев ВИЧ-инфекции среди девочек-подростков и молодых женщин. Соединенные Штаты признают, что предстоит еще многое сделать для того, чтобы обеспечить равный

доступ девочек к образованию и возможностям. Они также будут прилагать усилия к тому, чтобы положить конец эксплуатации детского труда во всем мире, в том числе значительные усилия на национальном уровне с целью защиты детей-жертв торговли людьми

16. Представляется неуместным включать в текст проекта резолюции выражение разочарования докладом Генерального секретаря (A/70/267). В связи с этим делегация его страны сожалеет о том, что не смогла стать автором проекта резолюции, как она делала в предыдущие годы. Тем не менее, Соединенные Штаты будут продолжать сотрудничать со своими международными партнерами в деле содействия гендерному равенству и осуществлению прав ребенка.

Пункт 70 повестки дня: Ликвидация расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости (продолжение)

а) Ликвидация расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости (продолжение)
(A/C.3/70/L.59/Rev.1)

Проект резолюции A/C.3/70/L.59/Rev.1: Борьба с героизацией нацизма, неонацизмом и другими видами практики, которые способствуют эскалации современных форм расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости

17. **Председатель** говорит, что проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

18. **Г-н Загайнов** (Российская Федерация) говорит, что рассмотрение представленного вниманию Комитета проекта резолюции происходит в символический момент – в год 70-летия учреждения Нюрнбергского трибунала, разгрома нацизма и создания Организации Объединенных Наций. Победа во Второй мировой войне имела судьбоносное значение для современной системы поощрения и защиты прав человека. Такие основополагающие документы, как Всеобщая декларация прав человека, Международные пакты по правам человека и Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации, стали ответом Объединенных Наций на преступления нацизма и на политику попрания достоинства человеческой личности.

19. Тот факт, что некоторые делегации призывают поставить на голосование данный проект резолюции, который не только касается вопросов защиты прав человека, но и является данью памяти тем, кто пожертвовал своей жизнью, отражает попытку отрицать и переписать историю. Героизация тех, кто причастен к преступлениям нацизма, в том числе обеление бывших членов организации СС и «Ваффен СС», совершенно недопустима. Такая «подпитка» современных форм расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости вызывает глубокую обеспокоенность.

20. Сегодня в некоторых европейских странах, в том числе в тех, которые были оккупированы в годы войны, объявлена настоящая война памятникам борцам против нацизма. В то же время тех, кто воевал против антигитлеровской коалиции или сотрудничал с нацистами, пытаются возвести в ранг национальных героев и героев национально-освободительного движения. Речь идет не о политкорректности, а о попытках фальсификации истории, о самом откровенном цинизме и кощунстве по отношению к тем, кто освободил мир от ужасов нацизма. Более того, речь идет об уголовно-наказуемых деяниях по смыслу статьи 4 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации.

21. Некоторые делегации пытаются уже не один год внушить нам, что с расизмом и распространением расистских идей нельзя бороться методами запретов и уголовного преследования. Они утверждают, что здоровое и демократическое общество само отвергнет идеи неонацизма, расизма как чуждые и несовместимые с демократическими принципами. Но развитие событий, в том числе в непосредственной близости от Российской Федерации, опровергает эти тезисы. Авторы убеждены, что принятие данного проекта резолюции при максимально широкой поддержке со стороны государств-членов внесет реальный вклад в дело искоренения расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости. Принятие данного документа – наш долг не только перед теми, кто создавал Организацию Объединенных Наций, но и перед будущими поколениями, которые отцы-основатели Организации стремились «навсегда избавить от ужасов войны».

22. В заключение оратор обращает внимание на ряд исправлений, которые необходимо внести в

текст проекта резолюции, переведенный на русский язык.

23. **Г-н Хан** (Секретарь Комитета) говорит, что русский перевод будет приведен в соответствие с оригиналом. Он добавляет, что к числу авторов присоединились Алжир, Бенин, Буркина-Фасо, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Иордания, Объединенная Республика Танзания, Руанда, Сербия, Тунис и Филиппины.

24. **Г-жа Бельская** (Беларусь), выступая с разъяснением мотивов голосования до голосования, говорит, что нацизм является тоталитарной идеологией, отстаивающей идею превосходства одной нации над другими, которая подтолкнула к совершению преступлений против человечности и геноциду. Эти преступления были справедливо осуждены Нюрнбергским трибуналом как военные преступления, что стало поворотным пунктом в истории человечества и привело к созданию Организации Объединенных Наций и попыткам установить мировой порядок на основе принципов толерантности и солидарности. К сожалению, экстремистские движения и группы продолжают открыто пропагандировать чудовищные преступления нацизма, используя идеи неонацизма и другие идеологии расового превосходства. Вызывает беспокойство тот факт, что иногда некоторые правительства способствовали распространению таких идей, ссылаясь на свободу слова. Необходимо вести борьбу с такой вредной идеологией. Для этого несомненно надо напоминать о том, какие преступления были совершены. Поэтому правительство ее страны проголосует за проект резолюции.

25. **Г-жа Фиппс** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что, как и в прошлые годы, делегация ее страны осуждает прославление нацизма и все современные формы расизма, ксенофобии, дискриминации и связанной с ними нетерпимости. Правительство ее страны является активным участником процесса сохранения памяти о Холокосте и о других преступлениях геноцида во всем мире и по-прежнему возглавляет усилия по привлечению к ответственности виновных в совершении таких преступлений. В более широком плане оно безоговорочно осуждает все формы религиозной и этнической нетерпимости и ненависти как внутри страны, так и во всем мире. Тем не менее, делегация ее страны не может поддержать этот проект резолюции, поскольку он политизирован, содержит призывы

к недопустимым ограничениям в отношении свободы выражения мнений и по-прежнему имеет узкую направленность: в нем практически ничего не говорится о признании пережитков других исторических трагедий и борьбе с ними, таких как геноцид в Руанде, кровавый режим Пол Пота в Камбодже или происходящая сейчас бойня в Сирийской Арабской Республике, подвергающая страну разрушительному воздействию.

26. Делегация ее страны по-прежнему обеспокоена тем, что Российская Федерация использует проект резолюции для осуществления политических нападков на своих соседей. Хотя делегация ее страны разделяет озабоченность по поводу усиления риторики ненависти во всем мире, содержащиеся в проекте резолюции рекомендации относительно ограничения свободы выражения мнений, свободы объединений и права на свободу мирных собраний противоречат принципам, закрепленным во Всеобщей декларации прав человека, и должны быть отклонены. Государства также должны воздерживаться от ссылок на статью 4 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации и на статью 20 Международного пакта о гражданских и политических правах для ограничения свободы выражения мнений или оправдания своей неспособности принять эффективные меры по борьбе с многочисленными проявлениями нетерпимости. Поэтому правительство ее страны будет голосовать против этого проекта резолюции и призывает другие государства поступить так же.

27. **Председатель** говорит, что поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования по проекту резолюции A/C.3/70/L.59/Rev.1.

28. **Г-н Загайнов** (Российская Федерация) спрашивает, какая делегация обратилась с просьбой о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

29. **Председатель** говорит, что просьба о проведении голосования поступила от делегации Соединенных Штатов Америки.

30. **Г-н Агха** (Сирийская Арабская Республика) говорит, что проект резолюции касается очень важного вопроса, который имеет отношение к нетерпимости и расизму. Борьба с неонацизмом и другими видами практики, которые способствуют эскалации современных форм расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости

– важный шаг в борьбе против терроризма, который затрагивает все страны мира. Поэтому делегация его страны будет голосовать за проект резолюции.

31. *Проводится заносимое в отчет о заседании голосование по проекту резолюции A/C.3/70/L.59/Rev.1.*

Голосовали за:

Азербайджан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Гренада, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Мадагаскар, Малави, Маврикий, Мавритания, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Оман, Пакистан, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Российская Федерация, Руанда, Сальвадор, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Уганда, Узбекистан, Уругвай, Филиппины, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Южный Судан, Ямайка.

Голосовали против:

Канада, Палау, Соединенные Штаты Америки, Украина.

Воздержались:

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Венгрия, Габон, Германия, Греция, Грузия, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кипр, Киргизия, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Македония (бывшая югославская Республика), Мальта, Монако, Науру, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Самоа, Сан-Марино, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Тонга, Турция, Фиджи, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чешская Республика, Швейцария, Швеция, Эстония, Япония.

32. *Проект резолюции A/C.3/70/L.59/Rev.1 принимается 126 голосами против 4 при 53 воздержавшихся.*

33. **Г-н Яременко** (Украина), выступая с разъяснением мотивов голосования после голосования, говорит, что Украина, которая была в числе стран, больше всего пострадавших от нацистской оккупации во время Второй мировой войны, решительно осуждает все формы нацизма, неонацизма и другие виды практики, которые способствуют эскалации современных форм расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости. Однако проект резолюции не имеет ничего общего с этой борьбой, а скорее отражает попытки Российской Федерации манипулировать историей и исказить суть Нюрнбергского трибунала, преследуя свои агрессивные политические интересы. Более того, парламентская фракция партии, возглавляемой заместителем премьер-министра России, провела ранее в этом году в Санкт-Петербурге Международный русский консервативный форум, собравший представителей почти всех европейских неонацистов, радикальных националистов и антисемитов.

34. Делегация Украины осуждает попытку Российской Федерации представить себя в качестве сторонника борьбы с нацизмом и неонацизмом, совершая в то же время те же преступления против целых народов. Делегация выражает глубокую обеспокоенность в связи с ухудшающейся ситуацией в Российской Федерации и ее государственной пропагандой расизма, расовой дискриминации и превосходства русского мира, равно как и ее ксенофобией, связанной с этим нетерпимостью по отно-

шению к другим народам и героизацией тоталитарных режимов и их лидеров. Поскольку проект резолюции мотивирован пропагандой, делегация его страны будет голосовать против него.

35. **Г-жа Лукас** (Люксембург), выступая от имени Европейского союза, говорит, что к ее заявлению присоединились Грузия, Республика Молдова и Украина. Европейский союз сохраняет полную приверженность делу борьбы против расизма, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости. Современные формы всех экстремистских идеологий, включая неонацизм, представляют собой особенно одиозные проявления расизма и ксенофобии, и их осуждение должно стать общей и согласованной приоритетной задачей для всего международного сообщества. С проявлениями таких идеологий следует вести борьбу в рамках всеобъемлющих усилий по ликвидации всех форм расизма и ксенофобии путем принятия эффективных мер на национальном, региональном и международном уровнях, в частности посредством полного осуществления Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации.

36. Множественные причины, лежащие в основе расизма и ксенофобии, включая предубеждение и невежество, лучше всего устраняются посредством просвещения, повышения уровня осведомленности и развития диалога. Европейский союз по-прежнему считает, что вопросы, касающиеся всех современных форм расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, должны рассматриваться в проекте резолюции беспристрастным, сбалансированным и всеобъемлющим образом с четким акцентом на вопросе прав человека.

37. Каждое государство играет определенную роль в этом отношении, в соответствии с международными стандартами в области прав человека, одновременно обеспечивая, чтобы те, кто разжигает расовую или этническую ненависть, или совершает преступления на расовой почве, были привлечены к ответственности. Поэтому из чувства ответственности перед всеми жертвами, как в прошлом, так и в настоящем, следует избегать использования спорных и избирательных подходов, так как это размывает значение борьбы против расизма.

38. Европейский союз приветствует открытый, всеохватный и транспарентный характер неофици-

альных консультаций по проекту резолюции и тот факт, что некоторые из его предложений были приняты во внимание. Он также приветствует важное добавление к тексту ссылок на права человека, демократию, верховенство права и благое управление и на участие неправительственных организаций в работе Организации Объединенных Наций.

39. Тем не менее, остается ряд важных вопросов, вызывающих озабоченность, и несколько существенно важных предложений Европейского союза, в том числе о компромиссных формулировках, были отклонены. Вызывает сожаление тот факт, что в проекте резолюции по-прежнему подчеркиваются вопросы, которые не имеют отношения к борьбе с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью, и не рассматриваются всесторонне все современные формы расизма. Концентрация внимания в процессе борьбы с расизмом на преподавании истории, памятниках, мемориалах или ошибочных ссылках на национально-освободительные движения, или на других политически мотивированных вопросах выходит за рамки повестки дня в области прав человека и преследует цель монополизировать борьбу с нацизмом с помощью одностороннего взгляда на историю.

40. Европейский союз отдает должное исторической роли союзнических сил и тем жертвам, которые они принесли для победы над нацизмом во Второй мировой войне, окончание которой привело к болезненному расколу во многих европейских странах, оккупации и новым преступлениям против человечности вместо свободы. В этой связи вызывает сожаление, что предложение об использовании подхода, ориентированного на защиту прав жертв, и о включении ссылок на все тоталитарные идеологии и режимы не было учтено в проекте резолюции. Кроме того, подход к образованию должен быть всесторонним, а не избирательным, и охватывать весь спектр расистских и тоталитарных идеологий в истории. Озабоченность также вызывают формулировки, которые слишком узко отражают основополагающее право на свободное выражение своего мнения, на мирные собрания и свободу ассоциации, содержащееся в статьях 19, 21 и 22 Международного пакта о гражданских и политических правах.

41. Продолжает вызывать озабоченность предложение о том, чтобы государства представляли информацию о выполнении положений настоящей резолюции в своих докладах в рамках универсального

периодического обзора; этот вопрос должны решать государства. Кроме того, просьба к Специальному докладчику подготовить доклад по отдельным пунктам резолюции является вмешательством в его мандат, потенциально подрывая его независимость и осуществление функции представления всеобъемлющих докладов. Не следует также просить Специального докладчика готовить ежегодно два отдельных доклада – один для Генеральной Ассамблеи и другой для Совета по правам человека – по одному и тому же вопросу. Европейский союз считает более целесообразным рассматривать вопросы осуществления настоящей резолюции на двухгодичной основе.

42. В контексте продолжающегося кризиса на Украине Европейский союз серьезно обеспокоен попытками основного автора использовать в своих интересах важную цель борьбы с неонацизмом. В этой связи она напоминает, в частности, о разъяснении Европейским союзом мотивов голосования по этому же самому проекту резолюции в прошлом году в связи с незаконной аннексией Крыма.

43. Европейский союз сохраняет твердую приверженность борьбе на глобальном уровне со всеми современными формами расизма и готов сотрудничать по вышеуказанным вопросам, вызывающим озабоченность, на конструктивной и транспарентной основе, с тем чтобы рассматривать все проявления расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости всесторонне и объективно. По этим причинам Европейский союз воздержался при голосовании.

44. **Г-жа Кирьянофф Кримминс** (Швейцария), выступая также от имени Исландии, Лихтенштейна и Норвегии, говорит, что эти страны решительно поддерживают все меры по борьбе с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью, в том числе с нацизмом и неонацизмом, и рассматривают любую форму расовой дискриминации как серьезное нарушение прав человека. Эти страны ратифицировали соответствующие международные конвенции и полностью поддерживают работу органов Организации Объединенных Наций и Совета Европы в этом направлении. Рост случаев дискриминации, нетерпимости и экстремистского насилия, мотивируемых антисемитизмом, исламофобией, христианофобией и предубеждениями против людей, исповедующих другие религии и убеждения, а также деятельность экстремистских политических

партий во многих странах действительно являются причинами для беспокойства. Однако не следует из соображений политической конъюнктуры клеймить группы или политические партии как одобряющие нацизм, когда они не поддерживают эту идеологию.

45. Хотя в проекте резолюции содержатся некоторые важные элементы, которые способствуют борьбе с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью, изменения, предложенные другими делегациями с целью расширить круг охватываемых им вопросов, не были, к сожалению, в достаточной степени приняты во внимание. Кроме того, вызывает сомнение своевременность такого проекта резолюции, так как многие нынешние формы расовой дискриминации и ксенофобии не имеют корней в нацистской идеологии. Также вызывают обеспокоенность пункты, которые фактически ограничивают права на свободу мирных собраний, ассоциаций, свободу убеждений и их свободного выражения. Необходимо тщательно соблюдать баланс между свободой выражения мнений и борьбой с расизмом, как это отражено в резолюциях, принятых на основе консенсуса Генеральной Ассамблеей и Советом по правам человека. По этим причинам четыре страны при голосовании воздержались.

46. **Г-н Саркисян** (Армения), выступая от имени Организации Договора о коллективной безопасности (ОДКБ), говорит, что государства-члены этой Организации полностью поддерживают такой своевременный проект резолюции, принятие которого совпадает с семидесятой годовщиной победы во Второй мировой войне и учреждением Нюрнбергского трибунала. Оратор отдает дань памяти миллионам погибших в этой войне, включая детей. Победа стала возможной только благодаря совместным усилиям многих народов, направленным на то, чтобы сохранить свободу и содействовать развитию. Борьбу с идеологией ненависти, независимо от ее названия, в дополнение к новым угрозам и вызовам, также можно вести только совместными усилиями мирового сообщества. Государства-члены ОДКБ категорически отвергают и решительно осуждают целенаправленные попытки переписать историю и итоги Второй мировой войны. Недопустимы любые попытки героизации нацизма и агрессивного национализма. Страны, победившие фашизм, должны точно так же бороться с неофашизмом, шовинизмом и другими формами ксенофобии, равно как и с по-

пуляризацией радикального национализма, в том числе среди молодежи. И наконец, Устав Организации Объединенных Наций должен оставаться прочной основой для развития международных отношений.

47. **Г-н Яо Шаоцзюнь** (Китай) говорит, что делегация его страны проголосовала за проект резолюции. В то время когда мир отмечает семидесятую годовщину победы над нацизмом во Второй мировой войне, которая ознаменовала победу добра над злом, света над тьмой и прогрессивных сил над реакционными, опыт прошлого должен служить ориентиром для будущего. Забыть историю будет равносильно предательству: любое принижение роли и отрицание нацизма, героизация его или его истории агрессии недопустимы для всех наций и народов, особенно принимая во внимание жертвы Второй мировой войны. Международное сообщество должно проявлять исключительную бдительность в отношении подобных слов и действий.

48. **Г-жа Пачуми** (Кипр) говорит, что делегация ее страны глубоко встревожена проявлениями неонацизма и твердо намерена решительно бороться с такими явлениями посредством политических и законодательных мер, руководствуясь позицией Европейского союза. Необходимо приложить все усилия к тому, чтобы обеспечить эффективную защиту от проявления дискриминации и ненависти, в том числе с помощью диалога, образования и повышения уровня информированности.

49. Хотя открытый характер консультаций по проекту резолюции получил должную оценку, текст проекта можно было бы еще больше улучшить, приняв во внимание озабоченность в отношении пунктов и ссылок, которые выходят за рамки соответствующего пункта повестки дня. Тем не менее, самое важное заключается в том, что международное сообщество едино в борьбе с неонацизмом и другими подобными явлениями.

50. **Г-жа Враила** (Греция) говорит, что, так как Вторая мировая война оставила Грецию и большинство других европейских стран в руинах, делегация ее страны естественно обеспокоена появлением и ростом экстремизма в любой его форме, включая неонацизм, расизм, нетерпимость и ксенофобию. Международное сообщество не должно жалеть усилий в борьбе с этими явлениями. Делегация ее страны безоговорочно осуждает любые попытки ге-

роизации или иного рода пропаганды нацистской идеологии и всех форм религиозной и этнической нетерпимости.

51. Хотя делегация ее страны должным образом оценивает открытость переговоров по проекту резолюции, некоторые из содержащихся в нем элементов выходят за рамки повестки дня в области прав человека и чрезмерно концентрируют внимание на политических вопросах, которые затрагивают страны. Эти элементы лучше исключить, так как рассматриваемый вопрос имеет глобальное значение.

б) Всеобъемлющее осуществление и последующие меры по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий (продолжение) (A/C.3/70/L.61)

Проект резолюции A/C.3/70/L.61: Глобальный призыв к конкретным мерам, направленным на полную ликвидацию расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и всеобъемлющее осуществление и принятие последующих мер по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий

52. **Председатель** говорит, что данный проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

53. **Г-н Мминеле** (Южная Африка), выступая от имени Группы 77 и Китая, говорит, что пункт 22 проекта резолюции следует изложить в следующей редакции: «просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят первой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции, включая достигнутый прогресс в деле празднования пятнадцатой годовщины принятия Дурбанской декларации и Программы действий, в том числе в рамках Межправительственной рабочей группы по эффективному осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий». Благодаря этому будет исключен пункт 20, в котором содержится призыв к Совету по правам человека начать подготовку к празднованию вышеупомянутой годовщины. Смысл этой поправки заключается в том, что Генеральной Ассамблее будет представлен только один доклад, который включит в себя все требуемые и необходимые данные, сняв тем самым затраты на подготовку двух отдельных докладов.

54. **Г-н Хан** (Секретарь Комитета) говорит, что к числу авторов присоединилась Российская Федерация.

55. **Председатель** говорит, что поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования по проекту резолюции A/C.3/70/L.61 с внесенной в него устной поправкой.

56. **Г-н Израэли** (Израиль), выступая с разъяснением мотивов голосования до голосования, говорит, что на протяжении всей истории еврейский народ боролся против расизма и сохраняет приверженность этой цели. Двери Израиля остаются открытыми для этого, и он надеется, что в будущем может быть достигнута новая договоренность с учетом нынешнего положения дел. Оратор напоминает о процессе, посредством которого в декабре 1991 года была отменена резолюция 3379 (XXX) Генеральной Ассамблеи от 10 ноября 1975 года, в которой определено, что сионизм является формой расизма. В своем первоначальном варианте эта резолюция осуждала расизм и колониализм, вопрос большой важности для всех и, в частности, для африканцев, и по этому вопросу можно было бы достичь консенсуса. Тем не менее, группа стран воспользовалась правилом «автоматического большинства» в качестве маневра для того, чтобы поставить сионизм в один ряд с обсуждавшимися вопросами.

57. Аналогичным образом, когда в 2001 году государства собрались в Дурбане для участия в работе Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости в надежде добиться принятия итогового документа, посвященного борьбе со злом расизма, небольшая группа государств вместо этого завладела трибуной конференции для того, чтобы опорочить, демонизировать и лишит права на существование Государство Израиль. У делегации Израиля не оставалось другого выбора, кроме как выйти из состава участников Всемирной конференции в 2001 году и воздержаться от участия в Конференции по обзору Дурбанского процесса в 2009 году и в заседании высокого уровня Генеральной Ассамблеи в 2011 году, посвященном празднованию десятой годовщины принятия Дурбанской декларации и Программы действий. Вместо поощрения терпимости Дурбанская конференция была омрачена злым умыслом. Спустя тринадцать лет государства-члены все еще не проявили воли или желания исправить ошибки прошлого. В силу вы-

шеупомянутых причин у делегации Израиля нет другого выбора, кроме как обратиться с просьбой о проведении голосования, и она проголосует против этого проекта резолюции.

58. **Г-жа Лукас** (Люксембург), выступая от имени Европейского союза, говорит, что Европейский союз сохраняет приверженность делу полной ликвидации всех форм расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, включая современные формы; эту цель еще предстоит достичь. Он также по-прежнему твердо поддерживает основные цели и обязательства, принятые на Дурбанской конференции 2001 года.

59. Действительно, ни одна страна и ни один регион не избавлены от этого явления. В этой связи проблему расизма и его современных форм, в том числе связанных с экстремистскими идеологиями, такими как неонацизм, следует решать сбалансированным и всеобъемлющим образом путем принятия эффективных мер на национальном, региональном и международном уровнях. Важно также ратифицировать и в полной мере выполнять Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации.

60. В проекте резолюции, представленном вниманию Комитета, содержатся изменения технического характера, однако озабоченность, ранее выраженная государствами-членами, сохраняется. Проект резолюции чрезмерно концентрирует внимание на процессах, механизмах, заседаниях, праздновании и докладах, а не на конкретных действиях по вопросам, связанным с существом дела.

61. В проекте резолюции не были надлежащим образом затронуты следующие основные вопросы: Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации должна оставаться основой всех усилий по предотвращению расизма, борьбе с ним и его искоренению, и не существует единого мнения или свидетельств, указывающих на то, что в ней есть пробелы или не затрагиваются современные формы расизма. Внимание должно быть сосредоточено на полном и эффективном осуществлении этой Конвенции. Кроме того, следует всегда учитывать независимость Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Генерального секретаря, а также институциональный баланс между правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций. И

наконец, важно избегать распространения и дублирования механизмов последующей деятельности и процессов, связанных с осуществлением Дурбанской декларации и Программы действий, и поручений о созыве новых заседаний. Ресурсы должны в первую очередь выделяться на поддержку конкретных мер по борьбе с расизмом на местах.

62. Для борьбы со злом расизма необходимо объединить и активизировать усилия в интересах жертв, которые заслуживают лучшего, чем просто слова и процессы. Поэтому Европейский союз не может поддержать данный проект резолюции.

63. **Г-жа Фиппс** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что правительство ее страны твердо привержено делу борьбы с расизмом и расовой дискриминацией. Эта приверженность связана с самыми печальными страницами ее истории и находит отражение в ценностях, которыми она больше всего дорожит. Несмотря на достигнутый прогресс, борьба с расизмом и расовой дискриминацией продолжает оставаться серьезной проблемой. Правительство ее страны будет продолжать сотрудничество с гражданским обществом, международными механизмами и всеми странами доброй воли в целях борьбы с этими явлениями. В этой связи делегация Соединенных Штатов приветствует предстоящий визит Рабочей группы экспертов по проблеме лиц африканского происхождения в январе 2016 года. Она также будет продолжать активизировать осуществление ее страной Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, которая обеспечивает всестороннюю защиту и является наиболее значимым международным механизмом по борьбе со всеми формами расовой дискриминации. Кроме того, она продолжает испытывать глубокую обеспокоенность в связи с заявлениями, поощряющими национальную, расовую или религиозную ненависть, особенно в тех случаях, когда они являются подстрекательством к насилию, дискриминации или проявлению враждебности. Лучшим противодействием агрессивным заявлениям являются не запреты и наказания, а совокупность активных правовых средств защиты против дискриминации и преступлений на почве ненависти, профилактическая информационно-разъяснительная работа правительства с расовыми и религиозными общинами и решительная защита свободы выражения мнений.

64. Делегация ее страны обеспокоена тем, что проект резолюции служит инструментом для продолжения разногласий в связи с Конференцией в Дурбане и механизмами, созданными для осуществления ее решений, а не для того, чтобы определить дальнейшие всесторонние и приемлемые для всех шаги. Делегация Соединенных Штатов также испытывает обеспокоенность по поводу дополнительных расходов за счет средств регулярного бюджета Организации Объединенных Наций в связи с содержащейся в проекте резолюции просьбой активизировать оперативную деятельность группы независимых видных экспертов. Учитывая значительные бюджетные ограничения в этом отношении и ограниченные возможности государств-членов увеличить объем предоставляемых ресурсов, Комитету следует тщательно рассмотреть вопрос о финансовых последствиях таких просьб, прежде чем их высказывать. По этим причинам делегация ее страны будет голосовать против этого проекта резолюции.

65. *Проводится заносимое в отчет о заседании голосование по проекту резолюции A/C.3/70/L.61 с внесенной в него устной поправкой.*

Голосовали за:

Азербайджан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Гренада, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Мадагаскар, Малави, Маврикий, Мавритания, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенные

Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Российская Федерация, Руанда, Сальвадор, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Южный Судан, Ямайка.

Голосовали против:

Австралия, Германия, Израиль, Канада, Маршалловы Острова, Науру, Палау, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция, Чешская Республика.

Воздержались:

Австрия, Албания, Андорра, Армения, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Венгрия, Греция, Грузия, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Македония (бывшая югославская Республика), Мальта, Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Тонга, Украина, Финляндия, Хорватия, Черногория, Швейцария, Швеция, Эстония, Япония.

66. *Проект резолюции A/C.3/70/L.61 с внесенной в него устной поправкой принимается 128 голосами против 11 при 44 воздержавшихся.*

67. **Г-жа Кирьянофф Кримминс** (Швейцария), выступая с разъяснением мотивов голосования после голосования также от имени Исландии, Лихтенштейна, Новой Зеландии и Норвегии, говорит, что, к сожалению, по содержанию проекта резолюции не были проведены настоящие консультации с целью рассмотреть мнения других делегаций по данному вопросу. Например, в проекте резолюции следует уделить больше внимания осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий, а также конкретным действиям, которые необходимо пред-

принять на национальном уровне, поскольку государства несут главную ответственность за борьбу с расизмом и принятие в приоритетном порядке эффективных мер по ликвидации всех форм расовой дискриминации. Проект резолюции предусматривает осуществление последующей деятельности на международном уровне, которая не способствует эффективной борьбе с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью. Глубокое сожаление вызывает тот факт, что в нем упоминается о признании Советом по правам человека наличия пробелов в отношении процедуры и существа в Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, хотя на самом деле в Совете не было достигнуто согласия по этому вопросу. По этим причинам представляемая оратором группа стран воздержалась от голосования.

68. **Председатель** предлагает Комитету в соответствии с решением 55/488 Генеральной Ассамблеи принять к сведению доклад Генерального секретаря об осуществлении программы мероприятий по проведению Международного десятилетия лиц африканского происхождения (A/70/339) и доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Глобальный призыв к конкретным мерам, направленным на полную ликвидацию расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и всеобъемлющее осуществление и принятие последующих мер по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий» (A/70/367).

69. *Решение принимается.*

Пункт 72 повестки дня: Поощрение и защита прав человека (продолжение)

б) Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод (продолжение) (A/C.3/70/L.44)

Проект резолюции A/C.3/70/L.44: Международная конвенция для защиты всех лиц от насильственных исчезновений

70. **Председатель** говорит, что проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

71. **Г-н Хан** (Секретарь Комитета), представляя заявление о последствиях для бюджета по программам в соответствии с правилом 153 правил процедуры

Генеральной Ассамблеи, говорит, что, согласно просьбе, содержащейся в пункте 12 проекта резолюции, подразумевается, что все вопросы, связанные с проведением пленарного заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи, включая дату, формат, организацию и сферу охвата, еще предстоит определить. Поэтому, пока не определен порядок проведения этого заседания, невозможно оценить потенциальные последствия потребностей в расходах для проведения заседаний и подготовки документов. После принятия решения о порядке проведения, формате и организации заседания Генеральный секретарь представит информацию о расходах, связанных с соответствующими потребностями. Кроме того, дата проведения заседания будет согласована с Департаментом по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению.

72. Что касается слов «за счет имеющихся ресурсов» в том же пункте 12, то внимание обращается на положения раздела VI резолюции 45/248 В Генеральной Ассамблеи и последующие резолюции, самой последней из которых является резолюция 68/246, в которой Генеральная Ассамблея подтверждает, что Пятый комитет является надлежащим главным комитетом Генеральной Ассамблеи, на который возложена ответственность за рассмотрение административных и бюджетных вопросов, и подтверждает также роль Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам. Таким образом, принятие проекта резолюции A/C.3/70/L.44 не приведет к каким-либо финансовым последствиям для бюджета по программам.

73. **Г-н Раби** (Марокко), представляя проект резолюции A/C.3/70/L.44 и выступая также от имени Аргентины и Франции, предлагает всем другим государствам-членам присоединиться к группе авторов проекта резолюции, число которых на данный момент составляет в общей сложности 72 государства.

74. Всеобщая ратификация Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений, признание компетенции Комитета по насильственным исчезновениям получать и рассматривать сообщения от лиц или от имени лиц в этом контексте, а также постоянная работа Рабочей группы по насильственным или недобровольным исчезновениям помогут обеспечить значительно более широкую защиту жертв. В этой связи оратор отмечает, что Конвенция была подписана 94 госу-

дарствами и что 51 государство стало стороной Конвенции. Оратор призывает все другие государства-члены рассмотреть вопрос о подписании или ратификации Конвенции и признать компетенцию Комитета по насильственным исчезновениям.

75. Основным новым элементом настоящего проекта резолюции по сравнению с предыдущими резолюциями по данному вопросу является решение посвятить одно пленарное заседание высокого уровня Генеральной Ассамблеи в ходе ее семьдесят первой сессии, проведя его за счет имеющихся ресурсов, празднованию десятой годовщины принятия Конвенции. Оратор надеется, что празднование этой годовщины может способствовать повышению осведомленности относительно ратификации Конвенции и обеспечить ее эффективное осуществление. Кроме того, в целях дальнейшей рационализации работы Третьего комитета три страны решили предложить рассматривать проект резолюции на двухгодичной основе, обеспечивая в то же время проведение интерактивного диалога между Комитетом и председателями Комитета по насильственным исчезновениям и Рабочей группы по насильственным или недобровольным исчезновениям. В заключение оратор обращает внимание на просьбу к Генеральному секретарю представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят первой и семьдесят второй сессиях доклад о состоянии Конвенции и осуществлении настоящей резолюции.

76. **Г-н Хан** (Секретарь Комитета) говорит, что к числу авторов проекта резолюции присоединились Австрия, Албания, Андорра, Антигуа и Барбуда, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Буркина-Фасо, Венгрия, Гана, Гаити, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Исландия, Индия, Иордания, Испания, Казахстан, Канада, Колумбия, Кот-д'Ивуар, Куба, Латвия, Лесото, Литва, Литва, Мадагаскар, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Мексика, Монако, Монголия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Перу, Португалия, Республика Молдова, Румыния, Сенегал, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Тринидад и Тобаго, Тунис, Украина, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чешская Республика, Швейцария, Швеция, Эквадор, Эритрея, Эстония, Япония.

77. *Проект резолюции A/C.3/70/L.44 принимается.*

78. **Г-жа Морено Герра** (Куба), выступая от имени Движения неприсоединившихся стран, напоминает о твердой позиции Движения в отношении продолжающейся практики избирательности, двойных стандартов и политизации, которая находит отражение в представлении проектов резолюций в Третьем комитете, касающихся положения в области прав человека в отдельно взятых развивающихся странах-членах Движения. Это подчеркивалось на шестнадцатой встрече на высшем уровне глав государств и правительств стран-участниц Движения, состоявшейся в Тегеране в августе 2012 года, и на семнадцатой конференции министров в мае 2014 года в Алжире.

79. В Тегеране главы государств и правительств этих стран подчеркнули ключевую роль проводимого Советом по правам человека универсального периодического обзора для рассмотрения положения в области прав человека во всех странах на основе сотрудничества и конструктивного диалога. Избирательное принятие в Комитете резолюций по конкретным странам нарушает принципы универсальности, объективности и неизбирательности при рассмотрении ситуаций с правами человека и подрывает сотрудничество как важнейший принцип, необходимый для эффективного поощрения и защиты всех общепризнанных прав человека для всех.

80. Главы государств и правительств также подчеркнули, что универсальный периодический обзор является основным межправительственным механизмом для рассмотрения вопросов прав человека на национальном уровне во всех без исключения странах. Кроме того, они вновь подтвердили важность обеспечения осуществления этого обзорного механизма как ориентированного на практические действия совместного механизма, действующего на основе объективной и достоверной информации, способствующего интерактивному диалогу и предусматривающего полное участие охваченных обзором стран. Такой обзор должен проводиться беспристрастно и прозрачно на основе неизбирательного и конструктивного подхода, избегая конфронтации и политизации. Они также призвали членов Движения неприсоединения продолжать координировать усилия по оказанию поддержки охваченным обзором странам-участницам Движения.

81. Продолжающееся представление политически мотивированных резолюций, касающихся некоторых государств-членов Движения, только усиливает

ощущение политизации вопросов прав человека и негативно сказывается на авторитете Совета по правам человека как компетентного органа для рассмотрения, проведения оценки по существу и принятия мер в отношении подтвержденных нарушений прав человека во всех странах, независимо от их уровня развития или политической принадлежности.

82. По этим причинам государства-члены должны голосовать против любых избирательных и политизированных проектов резолюций.

с) Положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей (продолжение) (A/C.3/70/L.35)

83. **Г-жа Голдрик** (Никарагуа) говорит, что делегация ее страны хотела бы выступить с заявлением общего характера, поскольку она глубоко обеспокоена продолжающимся представлением в Комитете резолюций по конкретным странам. Этот подход не способствует эффективному поощрению и защите прав человека, а вместо этого допускает возможность политизации, избирательности и двойных стандартов и обостряет конфронтацию между государствами-членами. Помимо этого, такие резолюции выделяют развивающиеся страны, в то время как ни в одной из них не затрагивался вопрос о массовых нарушениях прав человека, совершаемых в отношении миллионов иммигрантов в развитых странах, или об ответственности ведущих держав, которые, руководствуясь геополитическими и экономическими интересами, отдают приказы о военных операциях против гражданского населения, лишая его права на жизнь.

84. Оратор настоятельно призывает развивающиеся страны отстаивать свое право на суверенитет и самоопределение и отвергать вмешательство в их внутренние дела и политизацию вопроса прав человека. Развитые страны, со своей стороны, должны взаимодействовать с развивающимися странами в целях дальнейшего поощрения и защиты прав человека их граждан в рамках уважительного диалога и в духе сотрудничества.

85. Необходимо укреплять взаимосвязь всех прав человека и основных свобод. Учитывая, что крайняя нищета препятствует полному и эффективному осуществлению прав человека, у развитых стран есть хорошая возможность содействовать поощре-

нию и защите прав человека в странах путем выполнения своих обязательств по оказанию официальной помощи в целях развития.

86. Любая страна, которая по-прежнему считает, что у нее есть моральное право указывать на положение в области прав человека в других странах, рассмотрев его сначала в своей стране, должна делать это уважительно и в сотрудничестве с Советом по правам человека. Именно Совет обладает наибольшими возможностями для рассмотрения положения с правами человека во всех странах на равноправной основе с помощью своего механизма универсального периодического обзора, действующего исходя из принципов универсальности, беспристрастности, объективности и неизбирательности.

Проект резолюции A/C.3/70/L.35: Положение в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике

87. **Председатель** говорит, что проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

88. **Г-жа Лукас** (Люксембург), выступая от имени Европейского союза, Японии и других авторов, говорит, что проект резолюции отражает их серьезную озабоченность по поводу широко распространенных, грубых и систематических нарушений прав человека, совершаемых против народа Корейской Народно-Демократической Республики.

89. Оратор зачитывает две устных поправки к тексту проекта резолюции. Во-первых, в четырнадцатом пункте преамбулы следует исключить слова «к международному сообществу», изложив его в следующей редакции: «принимая к сведению доклад Организации Объединенных Наций «Корейская Народно-Демократическая Республика в 2015 году: нужды и приоритеты» и сформулированный в нем призыв об удовлетворении неотложных гуманитарных потребностей в Корейской Народно-Демократической Республике». Во-вторых, в пятой строке пункта 2 ix) слова “those involving” (нарушениях, связанных) следует исключить и заменить их фразой “allegations on the possible use of persons with disabilities in” (заявлениях о возможном проведении... на инвалидах), изложив этот пункт в следующей редакции: «нарушениях прав человека и основных свобод инвалидов, особенно нарушениях в виде использования коллективных лагерей и при-

менения принудительных мер в отношении права инвалидов свободно и ответственно решать вопрос о числе детей и промежутках между их рождениями, и заявлениях о возможном проведении медицинских опытов на инвалидах, насильственном перемещении инвалидов в сельские районы и разлучении детей-инвалидов с их родителями».

90. Благодаря работе Комиссии по расследованию положения в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике, этот вопрос прочно закреплен в международной повестке дня и регулярно обсуждается в Совете по правам человека и на Генеральной Ассамблее. Вскоре он должен обсуждаться и в Совете Безопасности. В своем крайне важном докладе, который высветил беспрецедентные масштабы, серьезность и характер нарушений прав человека в этой стране, комиссия отметила царящую там культуру безнаказанности и непривлечение к ответственности виновных в этих нарушениях, и пришла к выводу, что некоторые из них могут быть приравнены к преступлениям против человечности. В связи с этим Комитету следует продолжать обсуждать положение в области прав человека в этой стране.

91. Обеспечение ответственности за нарушения прав человека имеет первостепенное значение, и поэтому в проекте резолюции, среди прочего, выражена обеспокоенность в связи с уклонением властей Корейской Народно-Демократической Республики от принятия мер по восстановлению справедливости в отношении жертв таких нарушений.

92. Правительству этой страны следует расширить сотрудничество с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и со специальными процедурами и правозащитными механизмами Организации, в соответствии с их полномочиями, и предоставить разрешение на посещение страны.

93. Авторы по-прежнему открыты для продолжения диалога с властями Корейской Народно-Демократической Республики, однако подчеркивают, что диалог и сотрудничество не могут компенсировать, заменить или быть обменены на необходимость привлечения к ответственности за продолжающиеся систематические, широко распространенные и грубые нарушения прав человека в этой стране.

94. **Г-н Хан** (Секретарь Комитета) говорит, что к числу авторов присоединились Албания, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Гондурас, Грузия, Мальдивские Острова, Маршалловы Острова, Новая Зеландия, Палау, Сербия, Сейшельские Острова, Турция и Украина.

95. **Г-н Мён Нам Чхо** (Корейская Народно-Демократическая Республика) говорит, что делегация его страны решительно отвергает этот проект резолюции, который, вместо отражения подлинного стремления к поощрению и защите прав человека, является плодом враждебной политики политической и военной конфронтации и заговора, проводимой правительством Соединенных Штатов Америки при поддержке других враждебных сил, таких как Европейский союз и Япония, путем неоднократного и ежегодного представления и принятия резолюций по Корейской Народно-Демократической Республике в органах по правам человека Организации Объединенных Наций. Цель этой политики заключается в том, чтобы любыми способами уничтожить государственный и общественный строй в его стране с момента его создания полвека назад.

96. Проект резолюции не вызывает никакого доверия как официальный документ Организации Объединенных Наций и содержит примеры искажения фактов, в том числе так называемыми «северокорейскими перебежчиками», и измышления о якобы принудительном труде лиц из Корейской Народно-Демократической Республики, которые работают по законным контрактам в других странах. Правительство его страны будет реагировать самым решительным образом на любое давление или конфронтацию, преследующие цель уничтожить ее социалистический строй, который все население страны твердо намерено защищать всеми средствами.

97. Несмотря на продолжающиеся санкции и давление со стороны враждебных сил, правительство его страны всегда придерживалось политики, направленной на обеспечение и активную поддержку дела поощрения и защиты прав человека своих граждан в целях дальнейшего улучшения их экономического положения и перспектив на будущее.

98. Правительство его страны придает большое значение подлинному диалогу и сотрудничеству по вопросам международных норм в области прав человека и выполняет свои обязательства, в том числе

направляя приглашения Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека и Специальному представителю Европейского союза по правам человека, подготавливая доклады об осуществлении Конвенции о правах ребенка и Конвенции о ликвидации дискриминации в отношении женщин и принимая меры по выполнению рекомендаций по итогам универсального периодического обзора.

99. Основным спонсорам проекта резолюции, вместо того чтобы упоминать и стыдить других, следует говорить о грубых нарушениях прав человека в их собственных странах.

100. Для того чтобы действительно содействовать поощрению и защите прав человека, Организация Объединенных Наций должна в срочном порядке принять карающие меры в отношении совершаемых сейчас преступлений против человечности, таких как вторжение в Ирак и Афганистан и убийство мирных граждан, расовая дискриминация в Соединенных Штатах, ксенофобия, исламофобия, кризис, вызванный наплывом беженцев во многих частях Западной Европы, и преступления против человечности, совершенные в прошлом Японией. Поэтому делегация его страны просит провести заносимое в отчет о заседании голосование и будет голосовать против этого проекта резолюции. Оратор призывает государства члены поступить таким же образом и уважать принципы неизбирательности, объективности, беспристрастности и недопущения политизации, закрепленные в Уставе Организации Объединенных Наций и в итоговых документах Движения неприсоединения.

101. **Г-н Ёсикава** (Япония), выражая признательность 59 авторам проекта резолюции, говорит, что ситуация с правами человека в Корейской Народно-Демократической Республике продолжает оставаться критической. Проект резолюции основывается на выводах комиссии по расследованию, содержащихся в ее докладе от февраля 2014 года, в котором международному сообществу представлены руководящие принципы в отношении мер реагирования на ситуацию в этой стране. Комиссия рекомендовала Совету Безопасности принять надлежащие меры с целью обеспечить привлечение к ответственности, и в связи с этим в декабре 2014 года Совет впервые обсудил этот вопрос на официальном заседании. Серьезные нарушения прав человека Корейской Народно-Демократической Республикой, указанные в проекте

резолюции, включают похищение иностранных граждан, вопрос, который должен быть решен безотлагательно, так как похищенные лица, в том числе из Японии, и их семьи находятся в пожилом возрасте. Принятие проекта резолюции большинством голосов пошлет мощный сигнал Корейской Народно-Демократической Республике: ее правительство должно добросовестным образом отреагировать на озабоченность международного сообщества и улучшить положение в области прав человека в своей стране, в том числе путем скорейшего возвращения похищенных лиц.

102. **Г-жа Смаила** (Нигерия) напоминает, что правительство Корейской Народно-Демократической Республики участвовало в первом и втором циклах универсального периодического обзора Совета по правам человека и что один из ее послов в октябре 2014 года встречался с соответствующим участником специальных процедур для обсуждения вопроса о положении с правами человека в этой стране. Универсальный периодический обзор и Совет по правам человека являются важными механизмами, которые в достаточной степени охватывают ситуации с правами человека в странах, что делает излишним снова обсуждать этот вопрос в Комитете.

103. **Г-н Агха** (Сирийская Арабская Республика) выражает сожаление делегации его страны в связи с тем, что Комитет используется таким образом, что это мешает усилиям Совета по правам человека. Поэтому делегация Сирии будет голосовать против этого проекта резолюции.

104. **Председатель** говорит, что поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования по проекту резолюции с внесенными в него устными поправками.

105. **Г-н Хассани Неджад Пиркухи** (Исламская Республика Иран), выступая с разъяснением мотивов голосования перед голосованием, говорит, что продолжающаяся практика выборочного принятия резолюций по конкретным странам, особенно в Третьем комитете, является политической эксплуатацией Комитета и нарушает принципы универсальности, объективности и неизбирательности Устава Организации Объединенных Наций, в том числе и при рассмотрении вопросов прав человека. Эта практика также подрывает сотрудничество как важнейший принцип обеспечения эффективного поощрения и защиты всех общепризнанных прав

человека. Универсальный периодический обзор Совета по правам человека предоставляет механизм для рассмотрения положения в области прав человека во всех странах на равноправной основе. По вышеупомянутым причинам делегация его страны будет голосовать против этого проекта резолюции.

106. **Г-н Махмуд** (Египет) говорит, что желаемые цели, касающиеся положения в области прав человека во всем мире, могут быть достигнуты путем открытого и конструктивного диалога, обмена экспертными знаниями и передовым опытом, например в рамках универсального периодического обзора Совета по правам человека. Делегация его страны твердо поддерживает позицию Движения неприсоединения, отвергая политизацию, двойные стандарты и избирательное использование правозащитных форумов для рассмотрения ситуаций в отдельных странах. По принципиальным соображениям правительство его страны проголосует против этого проекта резолюции. Что касается вопроса о похищенных лицах из Японии, то правительство Египта будет работать с этой страной на двухсторонней основе или на международных площадках и настоятельно призывает обе заинтересованные стороны приступить к конструктивному диалогу и добиться правильного и справедливого решения этого вопроса.

107. **Г-жа Морено Герра** (Куба), выступая от имени Движения неприсоединившихся стран, говорит, что делегация ее страны также будет голосовать против этого проекта резолюции, поскольку она против навязывания избирательных и политически мотивированных проектов резолюций и мандатов. Этот подход, особенно заметный в отношении Корейской Народно-Демократической Республики и основанный на мандате, который не способствовал ведению уважительного и конструктивного диалога с этой страной, ориентирован вместо этого на санкции и опасное и контрпродуктивное привлечение Совета Безопасности к рассмотрению не относящихся к его компетенции вопросов, которые никоим образом не подрывают международный мир и безопасность. Народ Корейской Народно-Демократической Республики имеет право на мир, самоопределение и развитие. Универсальный периодический обзор, таким образом, является наиболее подходящим механизмом: он обеспечивает проведение обсуждения, свободного от политизации или конфронтации, и поощряет уважительное сотруд-

ничество с соответствующим государством. Действительно, политизация должна уступить место диалогу, а избирательные и дискриминационные действия в отношении Корейской Народно-Демократической Республики необходимо прекратить.

108. **Г-жа Сабха** (Многонациональное Государство Боливия) говорит, что делегация ее страны придерживается своей принципиальной позиции, направленной против политически мотивированных проектов резолюций по конкретным странам. Наиболее подходящим механизмом для рассмотрения положения с правами человека во всех странах в рамках подлинного и конструктивного диалога является универсальный периодический обзор. В процессе решения вопросов прав человека необходимо укреплять сотрудничество между странами путем конструктивного диалога с участием заинтересованной стороны и на основе принципов объективности, беспристрастности и неизбирательности. В силу вышесказанного делегация ее страны будет голосовать против этого проекта резолюции и других подобных резолюций в Комитете.

109. **Г-жа Бельская** (Беларусь) говорит, что резолюции по конкретным странам являются средством для оказания политического давления и нарушают принципы и Устав Организации Объединенных Наций. Проект резолюции по Корейской Народно-Демократической Республике подрывает основополагающий принцип уважения национального суверенитета и невмешательства во внутренние дела государств и представляет собой явную попытку осуществлять избирательность в одном из главных органов Организации Объединенных Наций. Поэтому делегация ее страны будет голосовать против этого проекта резолюции и настоятельно призывает другие делегации учитывать то, как их голосование отразится на всей системе Организации Объединенных Наций.

110. *Проводится заносимое в отчет о заседании голосование по проекту резолюции A/C.3/70/L.35 с внесенными в него устными поправками.*

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Барбадос, Бахрейн, Белиз, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бутан, Вануату, Венгрия, Габон, Гаити,

Гватемала, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Израиль, Иордания, Ирак, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Казахстан, Канада, Кипр, Колумбия, Коморские Острова, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Латвия, Либерия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Маврикий, Македония (бывшая югославская Республика), Мальдивские Острова, Марокко, Маршалловы Острова, Мальта, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Науру, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Палау, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тувалу, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Черногория, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эстония, Южный Судан, Ямайка, Япония.

Голосовали против:

Алжир, Беларусь, Боливия (Многонациональное Государство), Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Египет, Зимбабве, Иран (Исламская Республика), Китай, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Мьянма, Оман, Российская Федерация, Сирийская Арабская Республика, Судан, Узбекистан.

Воздержались:

Ангола, Бангладеш, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Гайана, Гамбия, Гана, Гвинея, Демократическая Республика Конго, Доминиканская Республика, Замбия, Индия, Индонезия, Йемен, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Киргизстан, Кувейт, Лесото, Ливия, Мавритания, Малайзия, Мали, Мозамбик, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Непал, Объединенная Республика Танзания, Пакистан, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-

Китс и Невис, Сент-Люсия, Сингапур, Соломоновы Острова, Суринам, Тонга, Тринидад и Тобаго, Туркменистан, Уганда, Фиджи, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка.

111. *Проект резолюции A/C.3/70/L.35 с внесенными в него устными поправками принимается 112 голосами против 19 при 50 воздержавшихся.*

112. **Г-н Поведа Брито** (Боливарианская Республика Венесуэла), выступая с разъяснением мотивов голосования после голосования, говорит, что в соответствии со своей принципиальной позицией делегация его страны не поддерживает принятие резолюций, назначение специальных докладчиков, представителей или создание других механизмов, которые выделяют конкретные страны при рассмотрении положения с правами человека. Подобная избирательность и политизация должны быть отвергнуты, так как это является нарушением принципов и целей Устава Организации Объединенных Наций, подрывает мандат Совета по правам человека и отражает двойные стандарты. Для эффективного поощрения и защиты прав человека существенно важное значение имеют сотрудничество и диалог. В этой связи государства-члены должны сосредоточить внимание на положительных достижениях со времени создания Совета по правам человека и его механизма универсального периодического обзора.

113. **Г-н Морехон Пазминьо** (Эквадор) подтверждает поддержку его делегацией механизма универсального периодического обзора Совета по правам человека для рассмотрения вопросов прав человека во всех странах мира на равноправной основе и с использованием четких и свободных от политизации процедур. Вместо улучшения положения с правами человека в соответствующих странах резолюции по конкретным странам подрывают конструктивный диалог между государствами и международное сотрудничество. Делегация его страны осуждает все нарушения прав человека независимо от того, где они происходят. В прошлом, всякий раз, когда соответствующий проект резолюции ставился на голосование, делегация его страны воздерживалась, за исключением одного раза: в прошлом году она голосовала против, когда предложенная поправка с целью убрать неуместное включение в этот текст ссылок на Совет Безопасности и Международный уголовный суд не была принята. Делегация Эквадора воздержалась от голосования по данному

проекту резолюции, но настаивает на том, что такие ссылки, содержащиеся в пунктах 10 и 11 текста нынешнего проекта резолюции, неуместны.

114. **Г-н де Агьяр Патриота** (Бразилия) говорит, что, хотя делегация его страны голосовала за проект резолюции, она приветствует признаки сотрудничества, проявленные в отношении правозащитной системы правительством Корейской Народно-Демократической Республики, особенно его приглашение Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека посетить Пхеньян. Позитивные элементы в вопросе о похищениях, сотрудничество с правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций и закрытие лагерей для политических заключенных будут важными шагами в правильном направлении, хотя на данном этапе положение с правами человека на деле продолжает вызывать серьезную обеспокоенность.

115. Однако вне зависимости от этой реальности делегация его страны обеспокоена растущей тенденцией привлечь Совет Безопасности к рассмотрению вопросов, которые не относятся к его прерогативам согласно Уставу Организации Объединенных Наций, так как Совет не располагает достаточными возможностями и недостаточно представлен, для того чтобы заниматься сложным вопросом прав человека во всех его аспектах. Вопросы прав человека не должны рассматриваться исключительно с точки зрения безопасности. В действительности Совет по правам человека и Генеральная Ассамблея, ввиду их более широкого состава и мандата, имеют больше возможностей для решения таких вопросов.

116. Касаясь группового обсуждения Советом по правам человека положения в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике, оратор говорит, что групповые дискуссии по вопросу о ситуации с правами человека в конкретных странах следует рассматривать как исключение и использовать только в исключительных случаях с целью избежать дальнейшей политизации работы Совета по правам человека.

117. В заключение оратор обращает внимание на негативное косвенное воздействие односторонних санкций в отношении данной страны на уязвимые группы ее населения, как следует из доклада Генерального секретаря.

118. **Г-н Яо Шаоцзюнь** (Китай) говорит, что противоречия в вопросе о правах человека следует разрешать в рамках конструктивного диалога и сотрудничества на основе равенства и взаимного уважения. Делегация Китая выступает против политизации вопросов прав человека и принятия резолюций, касающихся прав человека, по конкретным странам, а также оказания давления на страны под предлогом защиты прав человека. Она также возражает против того, чтобы Совет Безопасности рассматривал вопросы прав человека. По этим причинам Китай голосовал против данного проекта резолюции.

119. **Г-жа Мозолина** (Российская Федерация) говорит, что делегация ее страны неоднократно высказывала свое неодобрение в связи с практикой представления политизированных и посвященных конкретным странам проектов резолюций о положении с правами человека, так как этот подход является неэффективным и только обостряет конфронтацию между государствами-членами. Такие резолюции не помогли ни улучшить положение в области прав человека в мире, ни способствовали развитию конструктивного диалога с соответствующими странами. Напротив, универсальный периодический обзор является достаточно эффективным механизмом для рассмотрения ситуаций с правами человека в государствах-членах. Поэтому делегация ее страны голосовала против этого проекта резолюции и надеется, что подобные проекты резолюций впредь не будут представляться на рассмотрение Комитета.

120. **Г-жа Квэк** (Сингапур) говорит, что делегация ее страны придерживается своей принципиальной позиции, направленной против принятия резолюций по конкретным странам; такие резолюции носят весьма избирательный характер и зачастую продиктованы политическими соображениями, а не интересами прав человека. Совет по правам человека располагает более широкими возможностями для рассмотрения вопросов прав человека благодаря механизму универсального периодического обзора. Поэтому делегация ее страны будет воздерживаться при голосовании по всем проектам резолюций по конкретным странам, включая тот, который сейчас обсуждается. При этом не следует считать, что отказ от голосования указывает на особую позицию по ситуации с правами человека в данной стране или на попустительство ущемлению прав ее гражд-

дан. Все государства-члены должны поощрять и защищать все права человека и основные свободы.

121. **Г-н Нгуен Дуй Тхан** (Вьетнам) вновь подтверждает давнишнюю позицию делегации его страны относительно того, что наиболее эффективными средствами решения вопросов, вызывающих взаимную озабоченность, и достижения реальных положительных результатов на местах являются подлинный диалог и конструктивное сотрудничество. Представление резолюций по отдельным странам отражает избирательный подход, вызывает разногласия и является контрпродуктивным. Поэтому делегация его страны голосовала против настоящего проекта резолюции. Она разделяет серьезную обеспокоенность международного сообщества в связи с фактами похищения людей и выражает сочувствие жертвам и их семьям. Заинтересованные стороны должны предпринимать совместные усилия в целях поиска удовлетворительного решения этого вопроса.

122. **Г-н Тхинкеумынгня** (Лаосская Народно-Демократическая Республика) говорит, что делегация его страны голосовала против данного проекта резолюции, так как проекты резолюций по конкретным странам имеют политическую окраску, избирательный характер и неэффективны в решении вопросов прав человека. Вопросы прав человека должны рассматриваться на основе взаимного уважения, диалога и сотрудничества с учетом конкретных обстоятельств, исторических условий и культурных особенностей каждой страны. Не следует передавать вопросы прав человека на рассмотрение Совета Безопасности, который, согласно своему мандату, занимается решением проблем международного мира и безопасности. Эти вопросы должен рассматривать Совет по правам человека в рамках универсального периодического обзора. Кроме того, попытки возложить на государство, не являющиеся участниками Римского статута Международного уголовного суда, тот же уровень ответственности и обязательств, которые несут государства-участники, идут вразрез с принципом международного права, закрепленным в Венской конвенции о праве международных договоров 1969 года.

123. **Г-жа Гонсалес Лопес** (Сальвадор) говорит, что делегация ее страны голосовала за проект резолюции. Тем не менее, в соответствии с конституцией ее страны, она не может поддержать пункт 10 этого текста, в котором предусматривается передача вопроса о ситуации в Корейской Народно-

Демократической Республике на рассмотрение Международного уголовного суда. Поскольку Сальвадор не является государством-участником Римского статута, его голосование за проект резолюции не следует рассматривать как признание юрисдикции этого суда. Кроме того, в то время как законодательный орган ее страны рассматривает возможность ратификации правового документа Суда, исполнительный орган не может признать его юрисдикцию.

124. **Г-н Кив Тин** (Мьянма) говорит, что делегация его страны уже давно занимает принципиальную отрицательную позицию в отношении резолюций по конкретным странам, которые противоречат принципам объективности, беспристрастности, неизбирательности и недопущения политизации и подрывают способность государств-членов осуществлять сотрудничество в целях поощрения и защиты прав человека во всем мире. Подобные резолюции ведут к расколу и конфронтации между государствами-членами. Наиболее надежным механизмом для рассмотрения ситуаций с правами человека во всех странах на равноправной основе является универсальный периодический обзор. Кроме того, использование этого механизма освобождает от необходимости принятия резолюций по отдельным странам в Совете по правам человека и в Третьем комитете. По этим причинам делегация его страны голосовала против этого проекта резолюции.

125. **Г-н Мён Нам Чхо** (Корейская Народно-Демократическая Республика) говорит, что позиция делегации его страны останется непоколебимой: она категорически отвергает этот политически мотивированный проект резолюции и будет и впредь отвергать любые политически мотивированные и конфронтационные резолюции о положении с правами человека в его стране.

126. **Г-н Торбергсен** (Норвегия) говорит, что делегация Норвегии приветствует принятие данного проекта резолюции, в котором содержится решительный призыв к обеспечению ответственности и переменам, поскольку она продолжает испытывать глубокую обеспокоенность в связи с серьезной ситуацией с правами человека в Корейской Народно-Демократической Республике, положением ее народа, сохранением его достоинства и благополучия. В процессе принятия целенаправленных и конкретных мер для улучшения положения в стране необходимо осуществлять сотрудничество между правитель-

ством Корейской Народно-Демократической Республики, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Специальным докладчиком и всеми специальными процедурами Совета по правам человека. Делегация Норвегии убеждена в том, что взаимодействие в полном объеме с этими процедурами, включая универсальный периодический обзор и подающиеся измерению действия, принесет этой стране и ее народу огромную пользу. Оратор настоятельно призывает правительство Корейской Народно-Демократической Республики предпринять последующие действия по выполнению положений проекта резолюции без дальнейшего промедления.

127. **Г-жа Мортон** (Австралия), выступая также от имени Исландии, Канады и Лихтенштейна, говорит, что принятие данного проекта резолюции следует приветствовать, отмечая при этом, что положение с правами человека в Корейской Народно-Демократической Республике требует пристального внимания со стороны Комитета. Оратор обращает внимание на выводы комиссии по расследованию, содержащиеся в ее докладе за 2014 год, которые основывались на методично собранных и документированных многочасовых показаниях свидетелей. Она также приветствует усилия Специального докладчика по разрешению ситуации в области прав человека в этой стране и согласна с необходимостью обеспечения ответственности, при этом непрерывно стремясь к налаживанию сотрудничества с властями с целью оказания помощи народу Корейской Народно-Демократической Республики. Режим этой страны должен без каких-либо условий сотрудничать с международным сообществом в вопросах, касающихся нарушения им прав человека, в том числе предоставляя доступ органам по наблюдению за положением в области прав человека и мандатариям специальных процедур Организации Объединенных Наций, а также разрешая Организации Объединенных Наций и другим субъектам беспрепятственно доставлять гуманитарную помощь наиболее нуждающимся группам.

128. Виновные в предполагаемых преступлениях против человечности, совершенных в Корейской Народно-Демократической Республике, в первую очередь те, кто в наибольшей степени виновны, должны быть привлечены к ответственности. Кроме того, международному сообществу необходимо твердо и решительно определить меры по обеспе-

чению привлечения к ответственности, включая возможность передачи Советом Безопасности вопроса о данной ситуации на рассмотрение Международного уголовного суда, а также изучение других возможностей борьбы с безнаказанностью.

129. Тот факт, что в декабре 2014 года вопрос о ситуации в Корейской Народно-Демократической Республике был впервые включен в повестку дня Совета Безопасности, был шагом в правильном направлении, хотя, к сожалению, с тех пор не было предпринято каких-либо последующих действий. Оратор настоятельно призывает Совет Безопасности использовать свое влияние и предпринять реальные действия в виде дальнейших дискуссий в различных форматах, результатом которых могли бы стать конкретные итоги и решения. Совет не может оставаться сторонним наблюдателем, когда ситуация в Корейской Народно-Демократической Республике является такой серьезной.

Заседание закрывается в 13 ч. 00 м.